

festivalima koji se ljeti održavaju na grčkim otocima. Susana Weich-Shahak (Hebrew University of Jerusalem) izvijestila je o pokušaju istraživanja nestalog repertoara židovske populacije koja je do 1945. godine naseljavala otok Rhódos. Tri glavna žanra židovsko-španjolske glazbe, *romance*, *cantigas* i sefardske *cople*, pronašla je samo u sjećanjima nekadašnjih pripadnika zajednice koje su se nakon brojnih migracija po svijetu (Belgija, Zair, Kongo) skrasile u staračkim domovima u Izraelu. Izlaganje Ruth Davis (University of Cambridge) također je bilo vezano uz židovsku zajednicu, onu na otoku Djerba u Tunisu. Krećući tragovima Roberta Lachmanna, koji je 1929. zapisao i snimio nekoliko židovskih napjeva u Djerbi, Ruth Davis je nastojala utvrditi njihovu današnju sudbinu. Na njezino iznenađenje pronašla je te napjeve u izvedbama tuniskih (muslimanskih) glazbenika, što upućuje na kompleksnost međuodnosa muslimanskih i židovskih zajednica na području Tunisa i Bliskoga Istoka.

Izlaganja i diskusije ukazali su na niz zajedničkih obilježja koja dijele mediteranski otoci. Višeglasno pjevanje, javni rituali (procesije), dijaloško improvizacijsko pjevanje (glazbeni dueli), glazbala (lira, gajde), samo su neka od njih. Istodobno, svaki otok krasi posebnosti lokalnih načina glazbovanja nastalih kao odgovor lokalnih zajednica na različite socijalne, ekonomske i političke promjene.

Završnu diskusiju ovog etnomuzikološkog skupa predvodili su Mark Slobin (Wesleyan University, Middletown, Connecticut) i Joaquina Labajo Valdés (Universidad Autónoma de Madrid). Kao i prethodna izlaganja, završna je diskusija iznijela niz zanimljivih gledišta povezanih s glazbovanjem na otocima, poput onog o udaljenosti otoka i nacije kojoj »pripada«, odnosu otokâ i njihovih dijaspora, sklonosti da se otočki život u pravilu idealizira, o »otočnosti« (izoliranosti) kao izboru te o otoku kao višeznačnoj realnosti — kao raj u paklu. Skup je u cjelini bio izvršnom prilikom za upoznavanje, razmjenu i kompariranje podataka o otočkim glazbenim praksama, o čemu će šira javnost biti upoznata putem elektronskog zbornika *Music and Anthropology* (<http://www.muspe.unibo.it/period/ma/>), koji redovito objavljuje najzanimljivija izlaganja sa sastanaka ove studijske skupine u Veneciji.

Joško ČALET
Zagreb

MONGHIDORO, ITALIJA — 23RD SYMPOSIUM OF THE ICTM STUDY GROUP ON ETHNOCHOREOLOGY, 11.-18. 7. 2004.

Studijska skupina za etnokoreologiju pri Međunarodnom savjetu za tradicijsku glazbu (ICTM) svake parne godine održava svoje simpozije koje, osim velikog odaziva članova, odlikuje mogućnost slušanja svih izlaganja jer se paralelne sesije

ne održavaju. Godine 2004. u slikovitom gradiću Monghidoru nedaleko od Bolonje održan je 23. po redu simpozij pod nazivom *The silence of dance*. Organizacijski odbor simpozija — Marianne Bröcker (Njemačka), Elsie Ivancich Dunin (SAD/Hrvatska), Placida Staro (Italija) i Tvrtko Zebec (Hrvatska) — podijelili su program u dvije velike teme.

Prva tema pod nazivom *Visible and invisible dance* obuhvatila je 33 izlaganja znanstvenika iz cijelog svijeta: Mumtaz Backer (Zapadna Malezija), Gabriele Berlin (Njemačka), Carlo Bonfiglioli (Meksiko), Theresa Jill Buckland (Engleska), Chi-Fang Chao (Tajvan), Luisa del Giudice (SAD), Marta di Mariano (Italija), Anca Giurchescu (Danska/Rumunjska), Christine Glauser (Švicarska), Georgiana Gore (Francuska), Frank Hall (Irska/ SAD), Ana Paula Hofling (SAD), Anna Ilieva (Bugarska), Daniela Ivanova (Bugarska), Adrienne Kaeppler (SAD), Iva Niemčić (Hrvatska), Mohd Anis Md Nor (Malezija), Uwe Umberto Paetzold (Njemačka), Elina Paukkunen (Finska), Luciana Penna (Italija/Francuska), Massimo Privitera (Italija), Selena Rakočević (Srbija i Crna Gora), Anna Shturbanova (Bugarska), Allison J. Singer (Engleska), Deidre Sklar (SAD), Placida Staro (Italija), Daniela Stavélová (Česka), Laxmi G. Tewari (SAD), Jörgen Torp (Njemačka), Omer Barbaros Unlu (Turska), Dalia Urbanavičiene (Litva), Judy Van Zile (SAD) i Olivera Vasić (Srbija i Crna Gora).

U drugoj temi *Crossing boundaries* sa 24 izlaganja sudjelovali su: Joško Čaleta (Hrvatska), Ann David (Engleska), Fahriye Dinçer (Turska), László Felföldi (Mađarska), Catherine Foley (Irska), Marie-Pierre Gibert (Francuska), Andrée Grau (Engleska), Dorota Gremlicova (Česka), Arturo Gutiérrez del Ángel (Meksiko), Ruth Hellier-Tinoco (Engleska), Maria I. Koutsouba (Grčka), Rebeka Kunej (Slovenija), Colleen Lanki (SAD), Irene Loutzaki (Grčka), Ioannis Manos (Grčka), Maud Nicolas (Francuska), Mats Nilsson (Švedska), Mehmet Öcal Özbilgin (Turska), Colin Quigley (SAD), Marica Rombou-Levidis (Grčka), Nancy Lee Ruyter (SAD), Stephanie Smith i Jennifer Beer (SAD), Kendra Stepputat (Njemačka) i Ariadne-Daphne Stergiopoulou (Grčka).

S kratkim izlaganjima o istraživanjima u tijeku predstavili su nam se novi članovi studijske skupine: Giselle Guilhon Antunes Camargo (Francuska), Linda Dankworth (Engleska), Ivona Opetcheska-Tatarchevska (Makedonija), Melissa Teodoro (SAD) i Vytautas Tumenas (Litva).

Kako bi među sobom podijelili što više znanja, promišljanja i različitih etnokoreoloških iskustava, sudionici simpozija su održali i dva panela. U prvom panelu, koji je slijedio po završetku prve teme i nosio naziv kao i cijeli simpozij *The silence of dance*, sudjelovali su članovi iz Italije koji su ujedno bili i lokalni organizatori skupa: Placida Staro, Lucia Cutti, Giorgio Polmoni i Massimo Zacchi. *Dance life in diaspora* naziv je drugog panela, koji je održan nakon svih izlaganja iz druge teme, a u kojem su sudjelovali: Christine Glauser (Švicarska), Elsie Ivancich Dunin (SAD/Hrvatska), Helene Eriksen (SAD/Njemačka), Maria Pierre Gibert (Francuska), Yvonne Hunt (SAD), Andriy Nahachewsky (Kanada) i Judy Van Zile (SAD).

Kao i svi međunarodni simpoziji etnokoreologa na kojima sam dosad sudjelovala, i ovaj je obilovao svakodnevnim plesnim radionicama, videoprojekcijama različitih plesnih zbivanja, plesnim izvedbama i predstavama i, naravno, zabavama uz virtuosnu glazbenu pratnju domaćeg sastava, uz domaće specijalitete i s mnogo pjesme i plesa.

Iva NIEMČIĆ
Zagreb

ROČ — ICTM STUDY GROUP ON MUSIC AND MINORITIES: THIRD MEETING OF THE STUDY GROUP IN ROČ, 27. 8.- 2. 9. 2004.

Drevni gradić Roč u Hrvatskoj bio je od 27. kolovoza do 2. rujna 2004. mjestom održavanja trećeg skupa Studijske skupine za glazbu i manjine Međunarodnog savjeta za tradicijsku glazbu. Visoko među istarskim brežuljcima, s veoma zamjetnim ostacima svoje bogate povijesti, Roč je bio idiličnim mjestom koje je pridonijelo znanstvenoj razmjeni kako na službenim mjestima zbivanja, kao što je konferencijski prostor, tako i u neformalnim okupljanjima na gradskim trgovima i oko njih. Lokalna organizacija ostvarena je u suradnji Instituta za etnologiju i folkloristiku iz Zagreba, koji je zastupala Naila Ceribašić, koordinirajući aktivnosti s Kulturno-umjetničkim društvom »Istarski željezničar« iz Roča. Tijesna suradnja grada i organizatora omogućila je brojnim sudionicima da žive među mještanima u kućama iznajmljenima za tu prigodu i da na jednom od glavnih trgova uživaju u izvedbama regionalne glazbe i plesa.

Programskim je odborom predsjedala Ursula Hemetek (Beč), a članovi su bili Naila Ceribašić (Zagreb), Anca Giurchescu (Kopenhagen), Erica Haskell (Providence, Rhode Island) i Svanibor Pettan (Ljubljana). Sudionici su razmotrili regionalne, ali i geografski i etnički šire teme. Teorijska i metodološka pitanja usredotočila su se na mnogostruke identitete izražene u svjetovnim i religijskim oblicima te na etnske i emske pristupe istraživanju glazbe i manjina. U sesiji posvećenoj primijenjenoj etnomuzikologiji propitale su se praktične uporabe znanja o glazbi.

Ursula Hemetek i Gerda Lechleitner otvorile su službeni dio konferencije predstavljanjem zbornika *Multiple Identities* u kojem su okupljeni prilozi s drugog skupa Studijske skupine, održanoga u Lublinu u Poljskoj 2002. godine. Uslijedila je sesija o manjinama s područja bivše Jugoslavije s prilogima Naile Ceribašić i Vide Bagura (pregled nacionalnih manjina u Hrvatskoj), Jerka Bezića (o zadarskim Hrvatima koji izvedu talijanske i zapadnoistarske pjesme), Ruže Bonifačić (o Talijanima i Hrvatima u Krku) te Ane Hofman i Aleksandre Marković (o Bunjevcima u Srbiji).